

## HELYESBÍTÉSEK

**Helyesbítés a feltételes hozzáféréseken alapuló, vagy abból álló szolgáltatások jogi védelméről szóló, 1998. november 20-i 98/84/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvhez**

(Az Európai Közösségek Hivatalos Lapja L 320., 1998. november 28.)

(Magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 03. kötet, 147. o.)

## 1. Az (5) preambulumbekzdés első szövegrészében

*a következő szövegrész:* „... amely a díj megfizetését biztosító kódolás szerint tartalmaz minden kódolt szolgáltatást, ...”

*helyesen:* „... amelynek hatálya kiterjed minden olyan kódolt szolgáltatásra, amelyért a díj megfizetését a kódolás biztosítja, ...”;

## 2. az (5) preambulumbekzdés második szövegrészében

*a következő szövegrész:* „... amelyek nagy távolságra elektronikus úton és a szolgáltatás címzettjének egyéni kérésére küldhetők, ...”

*helyesen:* „... amelyeket távollévők között, elektronikus úton és a szolgáltatás igénybevevőjének egyedi kezdeményezésére nyújtanak, ...”;

## 3. a (13) preambulumbekzdésben

*a következő szövegrész:* „... amelyek a jogszerűen nyújtott szolgáltatások díjazását védő technológiai intézkedések megkerülésével engedély nélküli hozzáférést biztosítanak”

*helyesen:* „... amelyek lehetővé teszik vagy megkönnyítik a jogszerűen nyújtott szolgáltatásokért járó díjazás megtérülését szolgáló műszaki intézkedések engedély nélküli megkerülését;”;

## 4. a (14) preambulumbekzdés első szövegrészében

*a következő szövegrész:* „... és szolgáltatások támogatását szolgáló ...”

*helyesen:* „... és szolgáltatások kelendőségét fokozó ...”;

## 5. a (14) preambulumbekzdés második szövegrészében

*a következő szövegrész:* „... kereskedelmi kommunikációt is magában foglalja;”

*helyesen:* „... kereskedelmi tájékoztatást is magában foglalja;”;

## 6. a (16) preambulumbekzdésben

*a következő szövegrész:* „... műsorok szolgáltatói bejegyzési helyükre való ...”

*helyesen:* „... műsorok szolgáltatói letelepedésük helyére való ...”;

## 7. a (21) preambulumbekzdésben

*a következő szövegrész:* „... a jogellenes eszközök birtoklását tiltó ...”

*helyesen:* „... a jogellenes eszközök magáncélú birtoklását tiltó ...”;

## 8. a (23) preambulumbekzdésben

*a következő szövegrész:* „... igénybe vehető, általános preventív intézkedésekkel vagy jogellenes eszközök elkobzásával kapcsolatos szankciókat és jogorvoslatokat; ...”

*helyesen:* „... igénybe vehető szankciókat és jogorvoslatokat, amilyen például az általános megelőzési intézkedés vagy a jogellenes eszközök elkobzása; ...”;

## 9. az 1. cikkben

*a következő szövegrész:* „... a védett szolgáltatásokhoz illetéktelen hozzáférést ...”

*helyesen:* „... a védett szolgáltatásokhoz engedély nélküli hozzáférést ...”;

## 10. a 2. cikk a) pontjának második francia bekezdésében

*a következő szövegrész:* „... amely vezetéken vagy levegőben – a műholdakat is beleértve – közvetített, közönségnek szóló rádióműsorokat jelent,”

*helyesen:* „... amely a nyilvánosság számára vételre szánt rádióműsorok vezetéken vagy vezeték nélkül – ideértve a műhold útján – történő továbbítását jelenti,”;

## 11. a 2. cikk a) pontjának harmadik francia bekezdésében

*a következő szövegrész:* „az információs társadalomhoz fűződő szolgáltatások az Európai Parlament és a Tanács 1998. június 22-i 98/34/EK irányelve 1. cikkének (2) bekezdésében meghatározottak szerint, amely irányelv a műszaki szabványok és előírások terén történő információszolgáltatási eljárást és az információs társadalmi szolgáltatásokra vonatkozó szabályokkal kapcsolatos eljárást szabályozza,”

*helyesen:* „az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdése értelmében,”;

## 12. a 2. cikk b) pontjában

*a következő szövegrész:* „... intézkedés és/vagy lebonyolítás, ...”

*helyesen:* „... intézkedés, és/vagy megoldás, ...”;

## 13. a 2. cikk d) pontjában

*a következő szövegrész:* „... fenntartása és cseréje, valamint a hozzájuk vagy a védett szolgáltatásokhoz kapcsolódó kereskedelmi kommunikációs szolgáltatások nyújtása;”

*helyesen:* „... karbantartása és cseréje, valamint az azokhoz vagy a védett szolgáltatásokhoz kapcsolódó kereskedelmi tájékoztatási szolgáltatások nyújtása;”;

## 14. a 2. cikk e) pontjában

*a következő szövegrész:* „... érthető formában való hozzáférésre, a szolgáltatást nyújtó engedélye nélkül tervezett ...”

*helyesen:* „... érthető formában történő, a szolgáltatást nyújtó engedélye nélküli hozzáférésre tervezett ...”;

## 15. a 4. cikk c) pontjában

*a következő szövegrész:* „kereskedelmi kommunikációs csatornák használatát a jogellenes eszközök támogatására.”

*helyesen:* „kereskedelmi tájékoztatás alkalmazása a jogellenes eszközök kelendőségének fokozására.”;

## 16. az 5. cikk (2) bekezdésében

*a következő szövegrész:* „... indítását és ezek eredményeképpen ideiglenes intézkedés vagy hasonló preventív intézkedés meghozatalát, és adott esetben a jogellenes eszközök kereskedelmi csatornákból való kizárásának kérvényezését – azoknak ...”

*helyesen:* „... indítását, ideiglenes intézkedések vagy ehhez hasonló megelőző intézkedések meghozatalát és adott esetben a jogellenes eszközök kereskedelmi forgalomból történő kivonása iránti kérelem benyújtását – azoknak ...”.